

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 3

3 January 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 2/73 of the Commission of 2 January 1973 fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Regulation (EEC) No 3/73 of the Commission of 2 January 1973 fixing the premiums to be added to the levies on cereals and malt	3
Regulation (EEC) No 4/73 of the Commission of 2 January 1973 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	5
Regulation (EEC) No 5/73 of the Commission of 2 January 1973 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	7
Regulation (EEC) No 6/73 of the Commission of 2 January 1973 fixing the average producer prices for wine	8
Regulation (EEC) No 7/73 of the Commission of 2 January 1973 applying the duty in the Common Customs Tariff to mandarines, satsumas, clementines, tangerines and other similar citrus hybrids originating in Spain	10

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 2/73 OF THE COMMISSION

of 2 January 1973

fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organisation of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾, and in particular Article 13 ⁽⁵⁾ thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal, were fixed by Regulation (EEC) No 1630/72 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1630/72 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 January 1973.

For the Commission

The Vice-President

Carlo SCARASCIA MUGNOZZA

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No 1264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 174, 1. 8. 1972, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 January 1973, fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat, and meslin	26.94
10.01 B	Durum wheat	33.43 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
10.02	Rye	27.91 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	15.26
10.04	Oats	17.76
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	24.53 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	4.58
10.07 C	Grain sorghum	18.93
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	56.47
11.01 B	Rye flour	49.45
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	60.62
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	60.38

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 3/73 OF THE COMMISSION
of 2 January 1973
fixing the premiums to be added to the levies on cereals and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the Euro-
pean Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/
EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organisa-
tion of the market in cereals, as last amended by
Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾, and in particular
Article 16 (6) thereof;

Whereas the premiums to be added to the levies
on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC)
No 1631/72 ⁽³⁾ and subsequent amending Regula-
tions;

Whereas, on the basis of today's c.i.f. prices and c.i.f.
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should
be altered as shown in the tables annexed to this
Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 January
1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 January 1973.

For the Commission

The Vice-President

Carlo SCARASCIA MUGNOZZA

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 174, 1. 8. 1972, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 January 1973 fixing the premiums to be added to the levies on cereals and malt

A. Cereals ⁽¹⁾

(u.a./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	3.22	3.22	2.76
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.37	0.37	0.28
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited to thirty days in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 4/73 OF THE COMMISSION
of 2 January 1973
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organisation of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾, and in particular the second sentence of the first subparagraph of Article 16 (4) thereof;

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No 2770/72 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's c.i.f. prices and c.i.f. forward delivery prices, taking foreseeable

developments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals is hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 January 1973.

For the Commission

The Vice-President

Carlo SCARASCIA MUGNOZZA

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 292, 29. 12. 1972, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 January 1973 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.a./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6	6th period 7
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

NB: The zones are those defined in the Annex to Regulation (EEC) No 941/72 (OJ No L 107, 6. 5. 1972).

REGULATION (EEC) No 5/73 OF THE COMMISSION
of 2 January 1973
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organisation of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1394/72 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the currency of a third country moves outside the margins of fluctuation agreed under the Washington agreement of 18 December 1971, a conversion rate based on the current market rate for that currency should, following consultation with

the Monetary Committee, be used for the purpose of calculating levies;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1394/72 to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 January 1973.

For the Commission

The Vice-President

Carlo SCARASCIA MUGNOZZA

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 149, 1. 7. 1972, p. 59.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	4.57
	II. Raw sugar	2.66 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	4.57
	II. Raw sugar	2.66 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92%; if the yield is other than 92%, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

REGULATION (EEC) No 6/73 OF THE COMMISSION

of 2 January 1973

fixing the average producer prices for wine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 ⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organisation of the market in wine, as last amended by Regulation (EEC) No 1651/72 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 816/70 provides that an average producer price must be fixed for each type of wine for which a guide price is fixed; whereas this average price must be fixed for each marketing centre for the type of wine in question on the basis of all the facts available;

Whereas the marketing centres for table wines are determined in Commission Regulation (EEC) No 1020/70 ⁽³⁾ of 29 May 1970 on recording quotations and fixing average prices for table wines, as last amended by Regulation (EEC) No 765/72 ⁽⁴⁾;

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1020/70 provides that the average price must be fixed on the basis of the average of the quotations notified, particular account being taken of the extent to which these quotations are representative, the comments of the Member States, and the alcoholic strength and quality of table wines which have been the subject of transactions;

Whereas arrangements for the notification by the Member States of quotations and information related thereto are specified in Regulation (EEC) No 1020/70; whereas, where this information is not available for any marketing centre, the average price for the preceding week must be maintained;

Whereas the average price for the type of wine in question must be fixed per degree/hl or per hl as appropriate; whereas this price must be fixed every Tuesday; whereas, if the Tuesday is a public holiday, the average price must be fixed on the following working day;

Whereas it follows from applying these rules to the information at present available to the Commission that the average price should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The average prices referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 816/70 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 January 1973.

For the Commission

The President

S. L. MANSHOLT

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 174, 1. 8. 1972, p. 52.

⁽³⁾ OJ No L 118, 1. 6. 1970, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 15. 4. 1972, p. 31.

ANNEX

Average prices for table wines at the various marketing centres

Type	u.a. per degree/hl	Type	u.a. per degree/hl
R I		A I	
Béziers	1.556	Bordeaux	1.986
Montpellier	1.570	Nantes	1.601
Narbonne	No quotation ⁽¹⁾	Bari	No quotation
Nîmes	No quotation	Cagliari	No quotation
Perpignan	No quotation	Chieti	No quotation
Asti	1.960	Ravenna (Lugo, Faenza)	1.619
Firenze	No quotation	Trapani (Alcamo)	1.600
Lecce	1.760	Treviso	No quotation
Pescara	1.888		
Reggio Emilia	1.920		u.a./hl
Treviso	No quotation	A II	
Verona (for local wines)	No quotation	Rheinfalz (Oberhaardt)	No quotation
R II		Rheinhessen (Hügelland)	No quotation
Bari	No quotation	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾
Barletta	No quotation		
Cagliari	No quotation	A III	
Lecce	No quotation	Mosel	No quotation
Taranto	No quotation	Rheingau	No quotation
R III	u.a./hl		
Rheinfalz	No quotation	The wine-growing region of the Luxembourg Moselle	No quotation ⁽¹⁾
Rheinhessen (Hügelland)	No quotation		

⁽¹⁾ Quotations not taken into account in accordance with Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1020/70.

REGULATION (EEC) No 7/73 OF THE COMMISSION

of 2 January 1973

applying the duty in the Common Customs Tariff to mandarines, satsumas, clementines, tangerines and other similar citrus hybrids originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2047/70 ⁽¹⁾ of 13 October 1970 on imports of citrus fruit originating in Spain, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Article 7 of Annex I to the agreement between the European Economic Community and Spain provides for a reduced rate of duty on imports into the Community of certain citrus fruit originating in Spain, whereas, during the period in which reference prices are applied, this reduction is dependent on the observance of a specified price on the Community market, whereas detailed rules for the application of this system are contained in Regulation (EEC) No 2047/70,

Whereas, in certain respects, these rules refer to provisions of Regulation No 23 which were incorporated in Council Regulation (EEC) No 1035/72 ⁽²⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as amended by Regulation (EEC) No 2454/72 ⁽³⁾, whereas, in this case, reference should be made to Regulation (EEC) No 1035/72, in accordance with the table which appears in Annex IV thereto,

Whereas Regulation (EEC) No 2047/70 provides that, where one of the products listed in Article 1 of that Regulation is imported, the duty in the Common Customs Tariff is applied where quotations for that product, converted where necessary to Class I in accordance with the provisions of the Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72 recorded on the representative Community markets at the importer/wholesaler stage or converted to that stage, adjusted by the conversion factors and following deduction of transport costs and import

charges other than customs duties, remain lower than the reference price in force, plus the incidence of the Common Customs Tariff on that price and a standard amount fixed at 1.2 units of account per 100 kilogrammes, for three consecutive market days on the representative markets of the Community with the lowest quotations,

Whereas the conversion factors, the transport costs and import charges other than customs are those used for the purpose of calculating the entry price referred to in Regulation No 1035/72, whereas the method of calculation import charges other than customs duties is, for certain cases, defined in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2047/70,

Whereas application of these rules to quotations recorded for mandarines, satsumas, clementines, tangerines and other similar citrus hybrids imported into the Community and originating in Spain indicates that the conditions set out in the first paragraph of Article 4 of Regulation (EEC) No 2047/70 are fulfilled, whereas the duty in Common Customs Tariff should therefore be applied to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 4 January 1973 the duty in the Common Customs Tariff shall be applied to mandarines, satsumas, clementines, tangerines and other similar citrus hybrids, fresh (subheading ex 08.02 B of the Common Customs Tariff), imported into the Community and originating in Spain.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 January 1973

For the Commission
The President
S. L. MANSCHOLT

⁽¹⁾ OJ No L 228, 15. 10. 1970, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 226, 25. 11. 1972, p. 1.